



Paróquia de Nossa Senhora de Fátima

(Casa de oração e convivência da Comunidade Portuguesa)

12311 – 55 Street, Edmonton, Alberta, T5W 5G1

Reitoria: (780) 474-2805 Fax: (780) 474-7057

Pároco: Pe. Sérgio Luiz Maфра Santos

Web site: <https://ourladyoffatima.caedm.ca>

Email: olfchurch@shaw.ca



HORÁRIO DAS MISSAS:

Terça-feira à Sexta-feira: às 9h (Português) - **Sábado:** às 17h (Português)

Domingo: 9h (Português) 10:30 hs (Inglês) 12h (Português)

Baptizados: Preparação para os pais e padrinhos na 1ª Sexta-feira do mês, às 18:30 hs – Por favor, contactar o Ofício Paroquial de segunda à sexta-feira, das 9:00 hs às 17:00 hs.

Confissões: Após as Missas ou com hora marcada no ofício

Matrimónios: Os noivos devem contactar a Paróquia 12 meses antes do casamento e antes de alugar a sala/lugar da festa. Devem participar do Curso de preparação para o matrimônio.

Aluguer da Sala (Hall rentals for church events) - Mariano Dâmaso 780- 474-5130 Office for others events-780 474 2805

Decoração da Igreja para Casamentos (Church Decorations for Weddings) – Fátima Brinco 780-479-3182

DOMINGO I DA QUARESMA, ANO A, 1 DE MARÇO, 2020

Versão em português

LEITURA I GEN 2, 7-9; 3, 1-7

O Senhor Deus formou o homem do pó da terra, insuflou em suas narinas um sopro de vida, e o homem tornou-se um ser vivo. Depois, o Senhor Deus plantou um jardim no Éden, a oriente, e nele colocou o homem que tinha formado. Fez nascer na terra toda a espécie de árvores, de frutos agradáveis à vista e bons para comer, entre as quais a árvore da vida, no meio do jardim, e a árvore da ciência do bem e do mal. Ora, a serpente era o mais astucioso de todos os animais dos campos que o Senhor Deus tinha feito. Ela disse à mulher: «É verdade que Deus vos disse: ‘Não podeis comer o fruto de nenhuma árvore do jardim?’». A mulher respondeu: «Podemos comer o fruto das árvores do jardim; mas, quanto ao fruto da árvore que está no meio do jardim, Deus avisou-nos: ‘Não podeis comer dele nem tocar-lhe, senão morrereis’». A serpente replicou à mulher: «De maneira nenhuma! Não morrereis. Mas Deus sabe que, no dia em que o comerdes, abrir-se-ão os vossos olhos e sereis como deuses, ficando a conhecer o bem e o mal». A mulher viu então que o fruto da árvore era bom para comer e agradável à vista, e precioso para esclarecer a inteligência. Colheu fruto da árvore e comeu; depois deu-o ao marido, que comeu juntamente com ela. Abriram-se então os seus olhos e compreenderam que estavam despidos. Por isso, entrelaçaram folhas de figueira e cingiram os rins com elas. **Palavra do Senhor.**

EVANGELHO DE NOSSO SENHOR JESUS CRISTO SEGUNDO S. MATEUS 4, 1-11

Naquele tempo, Jesus foi conduzido pelo Espírito ao deserto, a fim de ser tentado pelo Diabo. Jejuou quarenta dias e quarenta noites e, por fim, teve fome. O tentador aproximou-se e disse-lhe: «Se és Filho de Deus, diz a estas pedras que se transformem em pães». Jesus respondeu-lhe: «Está escrito: ‘Nem só de pão vive o homem, mas de toda a palavra que sai da boca de Deus’». Então o Diabo conduziu-O à cidade santa, levou-O ao pináculo do templo e disse-Lhe: «Se és Filho de Deus, lança-Te daqui abaixo, pois está escrito: ‘Deus mandará aos seus Anjos que te recebam nas suas mãos, para que não tropeces em alguma pedra’». Respondeu-lhe Jesus: «Também está escrito: ‘Não tentarás o Senhor teu Deus’». De novo o Diabo O levou consigo a um monte muito alto, mostrou-Lhe todos os reinos do mundo e a sua glória, e disse-Lhe: «Tudo isto Te darei, se, prostrado, me adorares». Respondeu-lhe Jesus: «Vai-te, Satanás, porque está escrito: ‘Adorarás o Senhor teu Deus e só a Ele prestarás culto’». Então o Diabo deixou-O e aproximaram-se os Anjos e serviram-n’O. **Palavra da salvação.**

LIMPEZA DA IGREJA

A limpeza da igreja está a cargo do grupo #5

Voz do Pastor

Queridos irmãos, o tempo da Quaresma pretende, sobretudo através da recordação do Batismo e através da Penitência, preparar os fiéis

para a celebração do mistério pascal: São quarenta dias de oração mais intensa e de penitência. Ouviremos com mais frequência a Palavra de Deus que implicará em cada um de nós uma mudança para melhor.

Que cheguemos todos à alegria da Páscoa com uma maior compreensão do mistério de Cristo e a nossa vida seja um digno testemunho. Coragem!

Deus te abençoe e boa semana!

Food Bank



Estamos a organizar uma coleta de bens alimentares para ajudar uma família, que passa por um período de grande dificuldade. Agradecemos a colaboração de todos e pedimos que Deus derrame suas bênçãos sobre aqueles que generosamente

ajudam os mais necessitados.

Agradecimento



A família agradece a todos as pessoas que compareceram as cerimônias fúnebres do seu ente querido **Laura Maria Dias**, bem como todas as manifestações de apoio.

Avisos

- Dia 2 de Março, preces † **Gil da Ponte Viveiros às 18h.**
- Dia 3 de Março, funeral de Gil da Ponte Viveiros às 10h.
- Dia 5 de Março, Hora Santa às 19h.
- Dia 6 de Março, curso de batismo às 18.30 na sala de reuniões.
- Dia 7 de Março, missa às 9 h em desagravo do Imaculado Coração de Maria.
- Confissões da Páscoa no dia 1 de Abril de 2020 entre as 18.30h e as 21h.

A Comissão das Malassadas apresenta:

An advertisement for the International Women's Day celebration. It features a basket of pink and white roses on the left. The text reads: 'A Comissão das Malassadas apresenta: Festa do Dia Internacional da Mulher'. At the bottom right, there is a logo for 'Patrocínio' with a small image of a food stand.

Festa do Dia Internacional das Mulheres.

No dia, 7 de Março de 2020, pelas 18h, iremos ter festa do dia da Mulher no salão paroquial da Igreja. Uma festa com muitas supresas. Entrada, para adultos será \$25 e crianças 6-12 \$10. Para comprar bilhetes, contatem membros da comissão. Jantar: Strogonoff de carne, frango e camarão com arroz e batata recheada. Brownie com gelado e doce de gelatinas. Para as crianças: Hamburger, chicken nuggets e batatas fritas. Cel Igreja: 780-474-2805; Fernando: 780-680-8464; Elizabeth: 780-919-6031; Celia: 780-903-3828; Luisa: 780-218 -5070; Cristiano: 780-708-2664. **Cebremos as Mulheres das nossas vidas!**

oo

ENGLISH VERSION:

FIRST READING 2.7-9, 16-18, 25

The Lord God formed man from the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and the man became a living being. And the Lord God planted a garden in Eden, in the east; and there he put the man whom he had formed. Out of the ground the Lord God made to grow every tree that is pleasant to the sight and good for food, the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of the knowledge of good and evil. And the Lord God commanded the man, "You may freely eat of every tree of the garden; but of the tree of the knowledge of good and evil you shall not eat, for in the day that you eat of it you shall die." Then the Lord God said, "It is not good that the man should be alone; I will make him a helper as his partner." And the man and his wife were both naked, and were not ashamed. Now the serpent was more crafty than any other wild animal that the Lord God had made. He said to the woman, "Did God say, 'You shall not eat from any tree in the garden?'" The woman said to the serpent, "We may eat of the fruit of the trees in the garden; but God said, 'You shall not eat of the fruit of the tree that is in the middle of the garden, nor shall you touch it, or you shall die.'" But the serpent said to the woman, "You will not die; for God knows that when you eat of it your eyes will be opened, and you will be like God, knowing good and evil." So when the woman saw that the tree was good for food, and that it was a delight to the eyes, and that the tree was to be desired to make one wise, she took of its fruit and ate; and she also gave some to her husband, who was with her, and he ate. Then the eyes of both were opened, and they knew that they were

naked; and they sewed fig leaves together and made loincloths for themselves. **The word of the Lord.**

HOLY GOSPEL SAINT MATTHEW 4.1-11

Jesus was led up by the Spirit into the wilderness to be tempted by the devil. He fasted forty days and forty nights, and afterwards he was famished. The tempter came and said to him, "If you are the Son of God, command these stones to become loaves of bread." But he answered, "It is written, 'Man does not live by bread alone, but by every word that comes from the mouth of God.'" Then the devil took him to the holy city and placed him on the pinnacle of the temple, saying to him, "If you are the Son of God, throw yourself down; for it is written, 'He will command his Angels concerning you,' and 'On their hands they will bear you up, so that you will not dash your foot against a stone.'" Jesus said to him, "Again it is written, 'Do not put the Lord your God to the test.'" Again, the devil took him to a very high mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendour; and he said to him, "All these I will give you, if you will fall down and worship me." Jesus said to him, "Away with you, Satan! for it is written, 'Worship the Lord your God, and serve only him.'" Then the devil left him, and suddenly Angels came and waited on him. **The Gospel of The Lord.**

The Pastor's voice

Dear Brothers, Lent is the time where we should, especially through the remembrance of Baptism and by Penance, preparing the faithful for the celebration of the paschal mystery: we have forty days of more intense prayer and penance. We will hear more often, the Word of God that lead to each one of us a change for the better. We all attain the joy of Easter with a greater understanding of the mystery of Christ and our life is a worthy testimony. Courage! **God bless and good weekend!**

Volunteers for Church Cleaning

Our Parish needs more volunteers to clean the Church. We have currently 5 groups, with a small number of volunteers. If you have the time, please call the office in order to register and support the maintenance. It will be very appreciated.

New to Our Lady of Fatima Parish?

Wish to register? Please fill the registration from near the entrance, and leave it on the Collection basket during mass, or call the office **780-474-**

2805, or email us: olfchurch@shaw.ca. You will receive a donation envelopes box, with your member number and we will record your donations for Tax receipts.

WEEKLY ADVERTISEMENT ON THE BULETTIN

Do you wish/need to advertise for a week or more here in the bulletin? From now on it will be possible. Please contact the Church office at **780 4742805** for more details.

Church News

- Monday, March 2nd prayers for † Gil da Ponte Viveiros at 6 pm.
- Tuesday, March 3rd funeral of Gil da Ponte Viveiros at 10 am.
- Thursday, March 5th Holy Hour at 7 p.m.
- Friday, March 6th Baptism course at 6.30 pm on the meeting room.
- Saturday, March 7th mass at 9 am fo Imaculate Heart of Mary.
- Easter confission April 1st between 6.30 pm and 9 pm.

Food Bank Drive



We are requesting food donations from our parishioners for a Family in need. We will collecting food items for 2 more weeks. We thank our brothers and sisters in advance for your kindness and generosity. **God Bless.**

Grace of the week

- Leader:** "Lord, Jesus we thank you for your Word. You call us to be merciful as our Heavenly Father is merciful" (cf. Luke 6:36).
- All:** "Help us, Jesus, to share your love and mercy with those in need."
- Together:** "Bless us, O Lord, and these Thy gifts, which we are about to receive from Thy bounty. Through Christ our Lord. Amen"
- After the meal:** "We give you thanks, Almighty God, for all your gifts, who live and reign now and forever. Amen"

RECEIVABLES/RECEITAS: FEBRUARY 22ND -FEBRUARY 21ST 2020

Total \$2,992.00

Expenses/Despesas

Total \$2,146.59

Total Gain/Positivo \$845.41

Compilação/Redação: Oficio paroquial Impressão: John Laureano - Trinity Funeral Home